

JIHOČESKÁ UNIVERZITA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

Pedagogická fakulta

Katedra germanistiky

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: **Bc. Sabina Alijová**

Název diplomové práce: **Bildergeschichten im gegenwärtigen
Deutschunterricht**

Vedoucí diplomové práce: Dr. phil. Zdeněk Pecka

Oponentka diplomové práce: **Mgr. Jana Kusová, Ph.D.**

Vyjádření oponentky diplomové práce:

Sabina Alijová se ve své práci zaměřila na velmi aktuální téma, a sice využití obrázkových knih a v širším kontextu i jiných vizuálně podnětných materiálů ve výuce němčiny. Vzhledem k tomu, že v současné době vyrůstá generace žáků, jež je na práci s vizuálními – většinou digitálními – materiály zvyklá a preferuje ji, je zvolené téma velmi nosné. Přihlédneme-li k probíhající pandemii a z ní vyplývající online výuce, nabývá zpracovávané téma na významu. Autorka se totiž neomezuje pouze na práci s klasickými „papírovými“ materiály, ale přináší i zajímavé podněty pro online výuku. Předkládaná práce je multioborová a spojuje poznatky z oblasti literární teorie, didaktiky cizích jazyků a digitálních kompetencí.

Struktura práce je logická a přehledná, kapitoly jsou smysluplně řazeny a vhodně na sebe navazují. Z hlediska strukturování práce není zcela typické zvolené číslování oddílů římskými číslicemi za současného průběžného číslování jednotlivých kapitol pomocí arabských číslic. Přesto je číslování srozumitelné a má svou vnitřní logiku. Práce je rozdělena na teoretickou část (I.), do níž jsou zahrnuty kapitoly 2–9, a praktickou část (II.), jež sestává z kapitol 10–13. Kapitoly 14 a 15 nabízí závěrečné shrnutí práce v němčině a češtině.

V teoretické části práce se Sabina Alijová zabývá rolí obrázků a obrázkových příběhů ve výuce cizího jazyka, vztahem k různým médiím a k mediální výchově, strukturuje vhodné primární texty dle jejich formy i mediálního nosiče, věnuje se základním didaktickým principům při práci s obrázkem či obrazovou publikací ve výuce cizího jazyka. V kapitole 9 pak představuje svůj korpus textů, které považuje za vhodné materiály pro přípravu výuky cizího jazyka. Tato kapitola také účelně spojuje teoretickou a praktickou část práce.

V praktické části práce pak autorka prezentuje vlastní výukové materiály a další podklady k výuce. V kapitole 10 se věnuje projektovému vyučování a v kapitole 11 pak jeho přizpůsobení online variantě či dalším podnětům pro distanční vyučování. V kapitole 12 se zabývá prací s digitálními platformami a možnostmi jejich začlenění do přípravy výukových materiálů (textových i obrazových). V kapitole 13 se pak zaměřuje na práci s memy.

Práce je v němčině a je jazykově na průměrné úrovni. Text je psaný sice jednodušším, ale čtivým a srozumitelným odborným jazykem. V práci ruší občasně chyby ve flexi (koncovky substantiv, adjektiv a sloves), v rodu substantiv, v komplexních slovesných tvarech (infinitiv s zu), dále lze nalézt chybné užití předložek či nesprávný slovosled.

Z formálního hlediska práce splňuje požadavky kladené na tento typ práce. Autorka ale nesprávně čísluje strany, nezapočítává úvodní strany a strany čísluje od 1 až od „Einleitung“. Za závažné ovšem považuji nedostatky v práci s literaturou. Autorka nastudovala a použila velké množství kvalitní odborné literatury k tématu, při studiu práce ale zbytečně ruší chyby při citaci zdrojů:

- Z formálního hlediska autorka chybuje v umístění tečky po citátech, jež jsou integrované v textu. Je třeba, aby byla citace zahrnuta ve větě a tečka následovala až za ní. Vzhledem k užití citace „jméno – datum“ také doporučuji kvůli snazší orientaci řadit rok vydání v seznamu literatury za jméno autora. Seznam literatury není řazen abecedně (Weskamp).
- Citované webové stránky k jednotlivým knihám doporučuji shromáždit v samostatném seznamu internetových zdrojů a citovat je pod URL a přiděleným číslem (viz směrnice vedoucí katedry).
- Publikace od Michala Jareše je v seznamu literatury uváděna s rokem 2012, v textu s rokem 2021 (s. 10 a 11), stejně tak i publikace od Pavla Ryšky (s. 11). Peter Rinnenthaler je v seznamu literatury s rokem 2017, v textu 2007 (s. 11).
- Publikace od Michaela Rittera v seznamu uvádí dva údaje o roce. Z grafické struktury citace vyplývá, že rok 2016 patří k názvu a rok 2014 je rokem vydání. Vysvětlete prosím během obhajoby, který z údajů je který. Vztáhněte prosím k citaci na s. 12 a 14.
- Na s. 20 citujete jméno „Carmer“, v seznamu literatury je pouze „Camerer“.
- Autory je třeba při citaci v textu a v seznamu literatury uvádět ve stejném pořadí, různé pořadí znesnadňuje orientaci ve zdrojích (např. Till, Frey na s. 25 a Frey, Till v seznamu literatury).
- Obrázky v příloze jsou vlastním dílem autorky?
- Na s. 18 je u druhého odstavce trojitá citace. Vysvětlete prosím strukturu během obhajoby práce.
- Dle mého názoru není v diplomové práci optimální citovat přednášku (Vorauer 2019). Bylo by jistě vhodnější použít psané publikace autora.

Při obhajobě práce prosím o vysvětlení výše uvedených problematických míst práce.

Otázky k obhajobě:

1. Was ist die Semiotik? Wie hängt sie mit dem Thema Ihrer Arbeit zusammen?
2. Auf Seite 22 schreiben Sie über die „zweite Stufe der Grundschule“. Ist dieser Termin für einen deutschsprachigen Muttersprachler verständlich? Was stellt er sich darunter vor?

3. Wäre eines der Kinderbücher des österreichischen Schriftstellers Michael Stavarich für den DaF-Unterricht geeignet?
4. Auf Seite 44 schreiben Sie, dass in der Unterrichtseinheit kein Hörverstehen vorhanden ist. Während der Präsentationen anderer Gruppen hören aber die Kinder ihren Mitschülern mit. Kann dies als Hörverstehen eingestuft werden?

Práci doporučuji k obhajobě a vzhledem k výše uvedeným pozitivům i negativům navrhuji hodnocení **velmi dobře**.



Datum: 14. 5. 2021

Podpis oponentky diplomové práce